

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo	Yanmar 4TNV94L-ZWHB
Tipo	inyección directa, 4 ciclos, refrigerado por agua
N.º de cilindros	4
Potencia nominal	
ISO 9249, neta	34,1 kW (46,4 HP) a 2.000 min ⁻¹ (rpm)
EEC 80/1269, neta	34,1 kW (46,4 HP) a 2.000 min ⁻¹ (rpm)
SAE J1349, neta	34,1 kW (46,4 HP) a 2.000 min ⁻¹ (rpm)
Par motor máximo	204 Nm (20,8 kgfm) a 1.000 min ⁻¹ (rpm)
Desplazamiento de los pistones	3,053 L
Diámetro interior y carrera	94 mm x 110 mm
Batería	1 de 12 V / 92 Ah

SISTEMA HIDRÁULICO

Bombas hidráulicas

Bomba principal	1 bomba de pistones de desplazamiento axial variable
Flujo de aceite máximo ...	1 x 144 L/min
Bomba de pilotaje	1 bomba de un solo engranaje
Flujo de aceite máximo ...	10,4 L/min

Motores hidráulicos

Desplazamiento	2 motores de pistón axial de desplazamiento variable
Giro	1 motor de pistón axial

Configuración de la válvula de descarga

Circuito de implemento ...	24,5 MPa (250 kgf/cm ²)
Circuito de giro	19,6 MPa (200 kgf/cm ²)
Circuito de desplazamiento	25,7 MPa (262 kgf/cm ²)
Circuito piloto	3,9 MPa (40 kgf/cm ²)

Cilindros hidráulicos

	Cantidad	Diámetro interior	Diámetro de la biela	Carrera
Aguilón	1	110 mm	60 mm	785 mm
Brazo	1	90 mm	55 mm	770 mm
Cuchara	1	80 mm	50 mm	581 mm
Hoja	1	120 mm	70 mm	135 mm
Rotación del aguilón	1	95 mm	55 mm	710 mm

ESTRUCTURA SUPERIOR

Chasis giratorio

Chasis en forma de D para mayor resistencia a la deformación.

Dispositivo de rotación

El motor de pistón axial con engranaje de reducción planetario está sumergido en aceite. La corona de giro tiene una sola hilera. El freno de estacionamiento de giro es del tipo de disco aplicado por muelle/liberado hidráulicamente.

Velocidad de giro	9,5 min ⁻¹ (rpm)
Par de giro	11,0 kNm (1.120 kgfm)

Cabina del operario

Cabina espaciosa independiente, 1.050 mm de ancho por 1.610 mm de altura de acuerdo a normas ISO*. Ventanillas de cristal reforzado en los 4 lados para mayor visibilidad. Las ventanillas delanteras (superior e inferior) son practicables. Asiento reclinable.

* International Organization for Standardization (Organización Internacional para la Estandarización)

CHASIS INFERIOR

Orugas

Chasis inferior de tipo tractor. Carro soldado con materiales seleccionados. Bastidor lateral soldado al carro.

Número de rodillos y tejas a cada lado

Rodillo superior	1
Rodillos inferiores	4

Dispositivo de desplazamiento

Cada oruga está impulsada por un motor de pistón axial de 2 velocidades. El freno de estacionamiento es del tipo de disco aplicado por muelle/liberado hidráulicamente.

Sistema automático de transmisión: Alta-Baja.

Velocidades de desplazamiento	Alta: 0 a 4,8 km/h
	Baja: 0 a 2,9 km/h

Fuerza de tracción máxima	39,8 kN (4.060 kgf)
Graduabilidad	47% (25 grados) continua

NIVEL DE SONIDO

Nivel de sonido en la cabina acorde con la norma ISO 6396 LpA 76 dB(A)
 Nivel de sonido externo de acuerdo a norma ISO 6395 y Directiva UE 2000/14/EC LwA 97 dB(A)

CAPACIDADES DE LLENADO DE SERVICIO

Depósito de combustible	120,0 L
Refrigerante de motor	7,4 L
Aceite de motor	11,2 L
Dispositivo de desplazamiento (a cada lado)	0,9 L
Sistema hidráulico	108,0 L
Tanque de aceite hidráulico	60,0 L

PESOS Y PRESIÓN GENERADA EN EL SUELO

Peso operativo y presión generada en el suelo

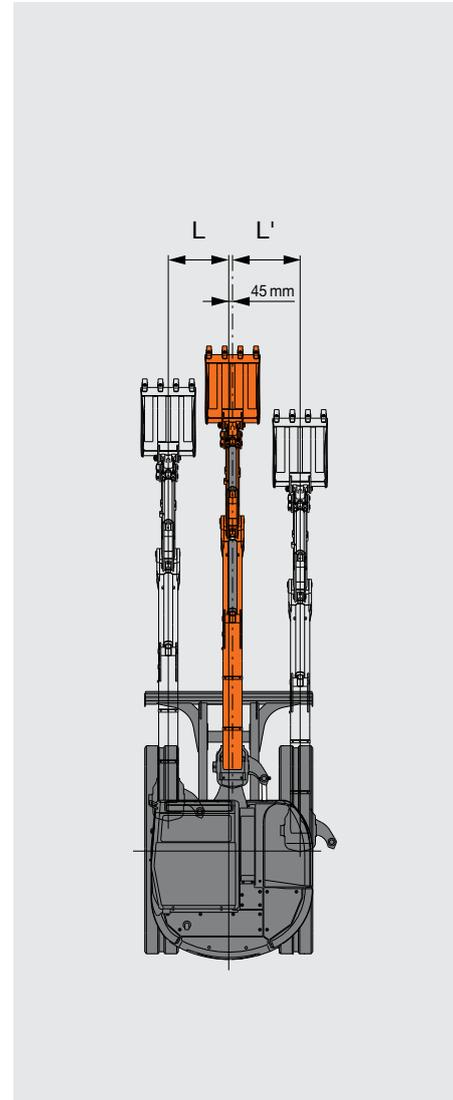
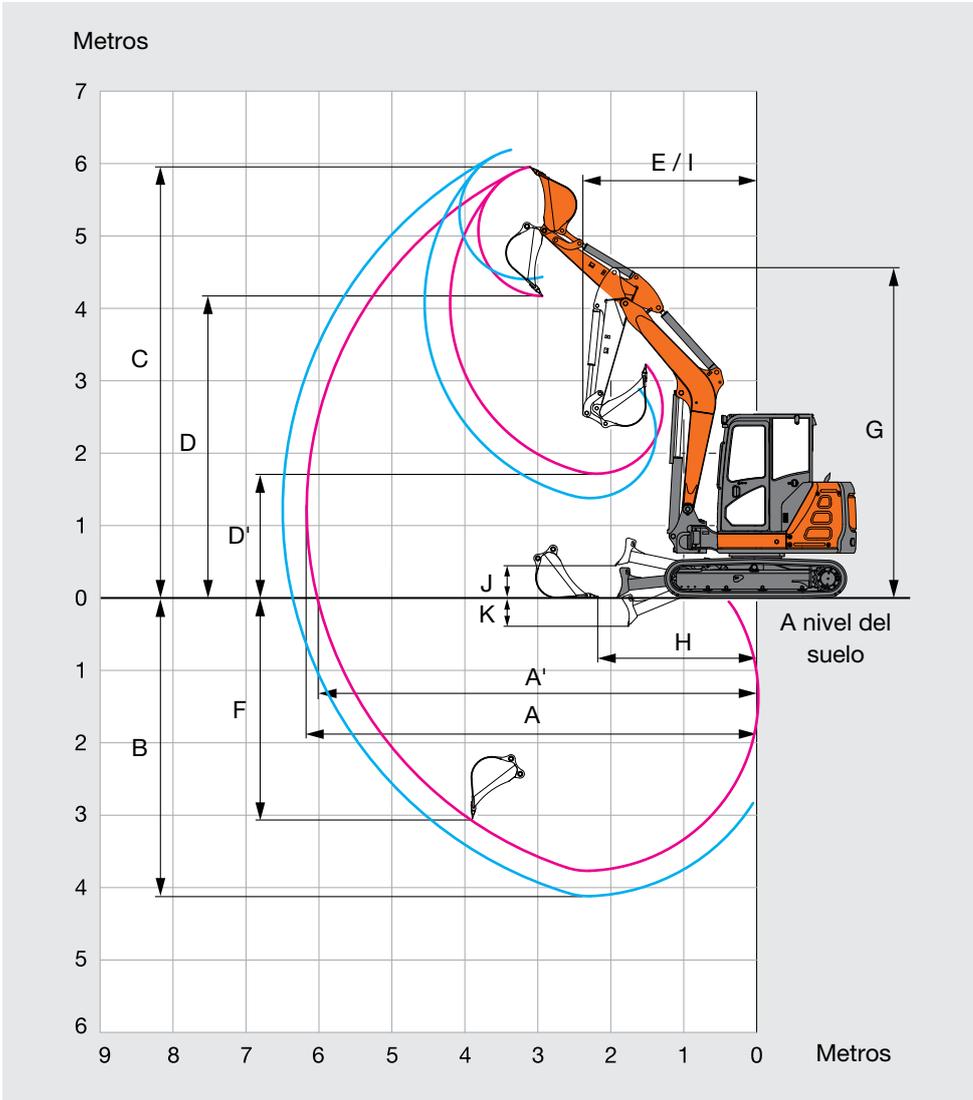
Tipo de zapata	Ancho de zapata	Longitud de brazo	kg	kPa (kgf/cm ²)
Zapata de goma	400 mm	1,50 m	6.140	35 (0,35)
		1,85 m	6.160	35 (0,36)
Teja de tracción	400 mm	1,50 m	6.240	35 (0,36)
		1,85 m	6.260	35 (0,36)
Cadena de zapatas	400 mm	1,50 m	6.270	35 (0,36)
		1,85 m	6.290	36 (0,36)

Incluido peso de cuchara de 0,24 m³ (ISO colmadaamontonada), (146 kg).

FUERZA DE EXCAVACIÓN DE CUCHARA Y BRAZO

Longitud de brazo	1,50 m	1,85 m
Fuerza de excavación de la cuchara ISO	41,1 kN (4.190 kgf)	
Fuerza de excavación de la cuchara SAE: PCSA	35,9 kN (3.660 kgf)	
Fuerza de avance del brazo ISO	31,1 kN (3.170 kgf)	27,0 kN (2.750 kgf)
Fuerza de avance del brazo SAE: PCSA	29,5 kN (3.010 kgf)	25,8 kN (2.630 kgf)

RANGOS DE TRABAJO

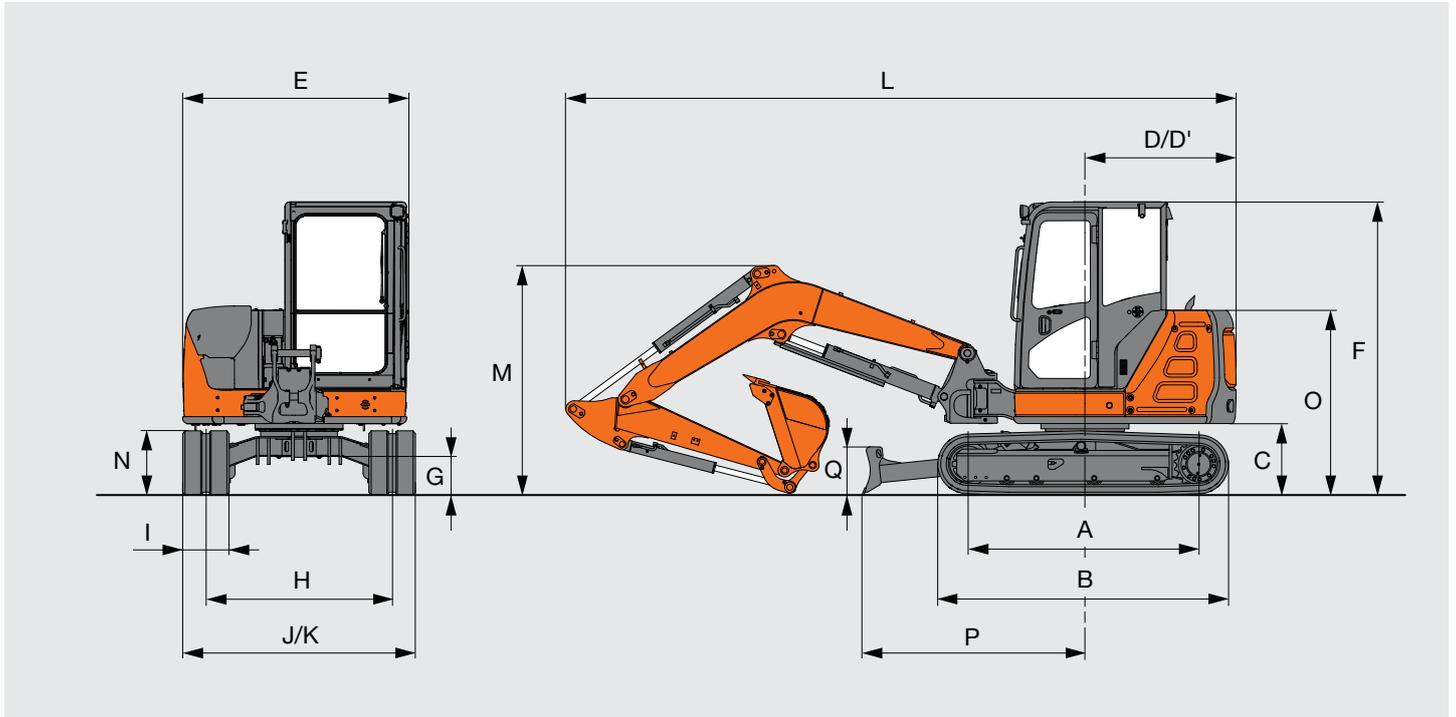


Unidad: mm

Longitud de brazo	1,50 m	1,85 m
A Alcance máximo de excavación	6.230	6.560
A' Alcance máximo de excavación (en el suelo)	6.080	6.420
B Profundidad de excavación máxima	3.770	4.120
C Altura máxima de corte	5.960	6.190
D Altura de volcado máxima	4.170	4.410
D' Altura de volcado mínima	1.720	1.380
E Radio mínimo de rotación	2.450	2.540
F Profundidad de excavación de pared vertical máxima	3.050	3.390
G Altura frontal en radio mínimo de rotación	4.560	4.560
H Distancia de nivel de empuje mínima	2.170	2.000
I Radio de trabajo en radio mínimo de rotación (ángulo máximo de rotación del aguilón)	1.980	2.060
J Posición más alta de la parte inferior de la hoja sobre el nivel del suelo	450	450
K Posición más baja de la parte inferior de la hoja sobre el nivel del suelo	390	390
L/L' Distancia de desplazamiento (ángulo máximo de rotación de la pluma)	720 / 850	720 / 850
Ángulo máximo de rotación de la pluma (grados)	80 / 60	80 / 60

Excluida la altura de la patilla de la zapata de la oruga

DIMENSIONES



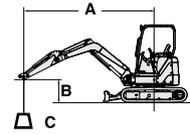
Unidad: mm

	ZAXIS 65USB
A Distancia entre los tambores	1.990 (1.980)
B Longitud del chasis inferior	2.500 (2.480)
* C Holgura del contrapeso	620 (615)
D Radio de oscilación del extremo posterior	1.300
D' Longitud del extremo posterior	1.300
E Ancho total de la estructura superior	1.930
F Altura total de la cabina	2.540
* G Altura mínima desde el suelo	335 (330)
H Separación de oruga	1.600
I Anchura de la zapata de oruga	400
J Anchura del chasis inferior	2.000
K Anchura total (anchura hoja)	2.000
L Longitud total	
Con brazo de 1,50 m	5.760
Con brazo de 1,85 m	5.790
* M Altura total del pluma	
Con brazo de 1,50 m	1.980
Con brazo de 1,85 m	2.170
N Altura de la oruga	560 (550)
O Altura de la cubierta del motor	1.600
P Distancia horizontal a la hoja	1.920
Q Altura de la hoja	420

* Excluida la patilla de la zapata de la oruga Los datos entre () son dimensiones de la zapata de tracción.

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN

- Observaciones:
1. Los valores nominales se basan en ISO 10567.
 2. La capacidad de elevación no supera el 75% de la carga de vertido con la máquina en terreno firme y nivelado o el 87% de la capacidad hidráulica total.
 3. El punto de carga es la línea central del pasador-pivote de montaje de la cuchara en el brazo.
 4. *Indica que la carga está limitada por la capacidad hidráulica.
 5. 0 m = Suelo.



A: Radio de carga
B: Altura del punto de carga
C: Capacidad de elevación

Para obtener las capacidades de elevación, reste el peso de la cuchara y el peso sobre el punto de enganche rápido de las capacidades de elevación sin cuchara.

ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m				metros
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,50 m Zapata de goma de 400 mm	4,0							1,37	1,16			1,20	1,02	4,32
	3,0					*1,78	*1,78	1,35	1,15			0,95	0,81	4,95
	2,0					2,01	1,66	1,29	1,09	0,92	0,78	0,85	0,72	5,26
	1,0					1,87	1,53	1,23	1,03	0,89	0,76	0,82	0,69	5,32
	0 (Suelo)					1,82	1,48	1,20	1,00	0,88	0,74	0,85	0,71	5,14
	-1,0	*2,58	*2,58	*3,07	2,90	1,82	1,49	1,19	0,99			0,96	0,81	4,70
-2,0			3,88	2,97	1,86	1,53					1,28	1,07	3,87	

ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m				metros
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,50 m Zapata de goma de 400 mm	4,0							*1,55	1,16			*1,62	1,02	4,32
	3,0					*1,78	*1,78	*1,64	1,15			*1,64	0,81	4,95
	2,0					*2,74	1,66	*1,98	1,09	*1,71	0,78	*1,67	0,72	5,26
	1,0					*3,64	1,53	*2,35	1,03	*1,84	0,76	*1,75	0,69	5,32
	0 (Suelo)					*3,87	1,48	*2,55	1,00	*1,90	0,74	*1,82	0,71	5,14
	-1,0	*2,58	*2,58	*3,07	2,90	*3,63	1,49	*2,47	0,99			*1,91	0,81	4,70
-2,0			*4,67	2,97	*2,91	1,53					*1,96	1,07	3,87	

ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m				metros
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,85 m Zapata de goma de 400 mm	4,0							*1,29	1,18			1,03	0,88	4,74
	3,0							1,36	1,15	0,94	0,80	0,85	0,72	5,30
	2,0					2,05	1,70	1,30	1,10	0,92	0,78	0,76	0,65	5,59
	1,0					1,88	1,54	1,23	1,03	0,89	0,75	0,74	0,62	5,65
	0 (Suelo)					1,80	1,46	1,18	0,98	0,86	0,72	0,76	0,64	5,48
	-1,0	*2,07	*2,07	*2,64	*2,64	1,78	1,45	1,16	0,97	0,86	0,72	0,84	0,71	5,08
-2,0	*3,37	*3,37	3,78	2,88	1,81	1,48	1,18	0,98			1,06	0,89	4,34	
-3,0			*2,97	*2,97							*1,79	1,62	2,93	

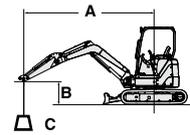
ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m				metros
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,85 m Zapata de goma de 400 mm	4,0							*1,29	1,18			*1,37	0,88	4,74
	3,0							*1,42	1,15	*1,45	0,80	*1,30	0,72	5,30
	2,0					*2,31	1,70	*1,78	1,10	*1,57	0,78	*1,32	0,65	5,59
	1,0					*3,34	1,54	*2,19	1,03	*1,75	0,75	*1,41	0,62	5,65
	0 (Suelo)					*3,81	1,46	*2,47	0,98	*1,87	0,72	*1,59	0,64	5,48
	-1,0	*2,07	*2,07	*2,64	*2,64	*3,75	1,45	*2,51	0,97	*1,80	0,72	*1,75	0,71	5,08
-2,0	*3,37	*3,37	*4,58	2,88	*3,23	1,48	*2,15	0,98			*1,83	0,89	4,34	
-3,0			*2,97	*2,97							*1,79	1,62	2,93	

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN

- Observaciones:
1. Los valores nominales se basan en ISO 10567.
 2. La capacidad de elevación no supera el 75% de la carga de vertido con la máquina en terreno firme y nivelado o el 87% de la capacidad hidráulica total.
 3. El punto de carga es la línea central del pasador-pivote de montaje de la cuchara en el brazo.
 4. *Indica que la carga está limitada por la capacidad hidráulica.
 5. 0 m = Suelo.



A: Radio de carga
B: Altura del punto de carga
C: Capacidad de elevación

Para obtener las capacidades de elevación, reste el peso de la cuchara y el peso sobre el punto de enganche rápido de las capacidades de elevación sin cuchara.

ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m		metros		
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,50 m Teja de tracción de 400 mm	4,0							1,39	1,18			1,22	1,04	4,32
	3,0					*1,78	*1,78	1,37	1,16			0,97	0,82	4,95
	2,0					2,04	1,69	1,32	1,11	0,94	0,79	0,86	0,73	5,26
	1,0					1,90	1,56	1,25	1,05	0,91	0,77	0,83	0,71	5,32
	0 (Suelo)					1,85	1,51	1,22	1,02	0,89	0,76	0,86	0,73	5,14
	-1,0	*2,58	*2,58	*3,07	2,95	1,85	1,51	1,21	1,01			0,98	0,82	4,70
-2,0			3,94	3,02	1,89	1,55					1,31	1,09	3,87	

ZAXIS 65USB, hoja sobre el suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m		metros		
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,50 m Teja de tracción de 400 mm	4,0							*1,55	1,16			*1,62	1,02	4,32
	3,0					*1,78	*1,78	*1,64	1,15			*1,64	0,81	4,95
	2,0					*2,74	1,66	*1,98	1,09	*1,71	0,78	*1,67	0,72	5,26
	1,0					*3,64	1,53	*2,35	1,03	*1,84	0,76	*1,75	0,69	5,32
	0 (Suelo)					*3,87	1,48	*2,55	1,00	*1,90	0,74	*1,82	0,71	5,14
	-1,0	*2,58	*2,58	*3,07	2,90	*3,63	1,49	*2,47	0,99			*1,91	0,81	4,70
-2,0			*4,67	2,97	*2,91	1,53					*1,96	1,07	3,87	

ZAXIS 65USB, hoja por encima del suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m		metros		
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,85 m Teja de tracción de 400 mm	4,0							*1,29	1,20			1,05	0,89	4,74
	3,0							1,38	1,17	0,96	0,81	0,86	0,73	5,30
	2,0					2,08	1,72	1,32	1,12	0,93	0,79	0,78	0,66	5,59
	1,0					1,91	1,57	1,25	1,05	0,90	0,76	0,75	0,63	5,65
	0 (Suelo)					1,83	1,49	1,20	1,00	0,88	0,74	0,77	0,65	5,48
	-1,0	*2,07	*2,07	*2,64	*2,64	1,82	1,48	1,18	0,99	0,87	0,73	0,86	0,72	5,08
-2,0	*3,37	*3,37	3,85	2,94	1,85	1,51	1,20	1,00			1,08	0,90	4,34	
-3,0			*2,97	*2,97							*1,79	1,65	2,93	

ZAXIS 65USB, hoja sobre el suelo

 Capacidad frontal  Capacidad de costado o 360 grados Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga m	Radio de carga										Al máximo alcance		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		4,0 m		5,0 m		metros		
														
Aguilón de 2,97 m Brazo de 1,85 m Teja de tracción de 400 mm	4,0							*1,29	1,18			*1,37	0,88	4,74
	3,0							*1,42	1,15	*1,45	0,80	*1,30	0,72	5,30
	2,0					*2,31	1,70	*1,78	1,10	*1,57	0,78	*1,32	0,65	5,59
	1,0					*3,34	1,54	*2,19	1,03	*1,75	0,75	*1,41	0,62	5,65
	0 (Suelo)					*3,81	1,46	*2,47	0,98	*1,87	0,72	*1,59	0,64	5,48
	-1,0	*2,07	*2,07	*2,64	*2,64	*3,75	1,45	*2,51	0,97	*1,80	0,72	*1,75	0,71	5,08
-2,0	*3,37	*3,37	*4,58	2,88	*3,23	1,48	*2,15	0,98			*1,83	0,89	4,34	
-3,0			*2,97	*2,97							*1,79	1,62	2,93	